



Happy Holidays to All



It's been another special year at Harrison Industries. After celebrating our 90th business anniversary in 2022, this year we secured a new contract for residential trash collection in unincorporated Ventura County and were named Community Leaders of the Year by the Community Memorial Healthcare Foundation.

Our business partner, Agromin, was named Large Business of the Year by the West Ventura County Business Alliance. And together with Agromin, Gold Coast Recycling and our partner cities and counties, we continued to work on expanding our food waste recycling programs and facilities.

Above all, we know the key to our success has been you, our customers. You have adapted and excelled in meeting the ever-changing demands of recycling and waste disposal, and we thank you for working with us to improve our community and planet.

We also owe great thanks to our employees who work hard every day to provide essential services. We are proud to be a longtime, local, family-focused company where many employees spend their entire careers. And we give special thanks and holiday wishes to our first responders, medical professionals, military personnel and other essential workers, for continuing to keep us safe.

We also greatly appreciate the hard work of Gold Coast Recycling, Agromin, cities and counties as we meet the challenges of our industry, such as the state's landmark climate change law that mandates food waste recycling.

Our message for the holidays remains "RECYCLE EVEN BETTER!" Harrison is grateful that many of you are recycling food waste. If you haven't started yet, make it your New Year's resolution.

From our family and employees, we wish you a **happy holiday season** and a **wonderful New Year!**

Ralph, Jim & Myron Harrison

Double Trash Weeks Ahead

This year, we will again pick up twice the usual amount of residential customers' trash, at no extra cost, during the two weeks after Christmas. From Tuesday, Dec. 26, through Saturday, Jan. 6, you can on your pickup day place bags of extra trash alongside your waste cart at the curb.

Please make sure to put the extra trash in bags. You can also put out extra recyclables next to your blue cart, but please be sure to flatten all boxes.

A Todos Ustedes Felices Días Festivos

En las Industrias Harrison ha sido otro año especial después de que en el 2022 celebramos nuestro aniversario número 90, este año hemos obtenido un nuevo contrato recolectando basura de un área residencial en un área no incorporada en el Condado de Ventura, y también la fundación Community Memorial Healthcare nos nombró Líderes del Año.

Nuestro socio Agromin, fue reconocido por West Ventura County Business Alliance como Gran Negocio del Año, y junto con Agromin, Gold Coast Recycling y nuestras ciudades asociadas continuamos trabajando en la expansión de programas e instalaciones de reciclaje de desperdicios de alimentos.

Sobre todo, nosotros sabemos que la llave de nuestro éxito han sido ustedes – nuestros clientes. Se han adaptado y han cumplido con los continuos cambios de reciclaje y de deshacerse de la basura, estamos agradecidos que trabajen con nosotros para mejorar nuestra comunidad y nuestro planeta.

También estamos enormemente agradecidos a nuestros empleados que trabajan muy duro todos los días para proveer estos servicios esenciales. Estamos orgullosos de por mucho tiempo ser de una familia local y una compañía enfocada donde muchos empleados han hecho una carrera y han estado con nosotros por mucho tiempo. Les damos muy especiales gracias y deseos festivos a nuestros socorristas (first responders), profesionales médicos, personal militar y otros trabajadores esenciales por continuamente mantenernos seguros.

Agradecemos grandemente el arduo trabajo de Gold Coast Recycling, Agromin, ciudades y condados al cumplir con los retos de nuestra industria tal como las regulaciones que van con el cambio climático y leyes sobre el reciclaje de desperdicios de alimentos.

Nuestro mensaje para los días festivos continúa siendo: "RECICLAR ES MUCHO MEJOR". La compañía Harrison agradece que muchos de ustedes ya están reciclando los desperdicios de alimentos. Si aún no lo hace póngaselo como una meta para el próximo año nuevo.

¡Nuestra familia y nuestros empleados les deseamos una temporada festiva muy feliz y un maravilloso Año Nuevo!

Ralph, Jim & Myron Harrison

Doble Recolección de Basura más Adelante

Este año otra vez tendremos sin costo extra doble recolección de basura en áreas residenciales. Las siguientes dos semanas después de la Navidad del martes 26 de diciembre hasta el sábado 6 de enero en el día de recolección de su basura puede poner bolsas de basura extras junto al bote de basura.

Asegúrese de poner en bolsas la basura extra. También puede poner reciclables extras al lado del contenedor azul. Asegúrese de aplanar las cajas.



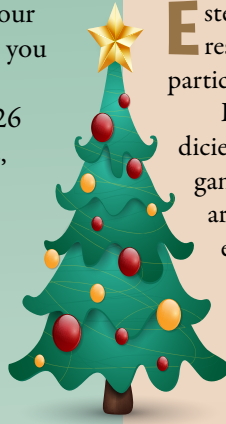
Recycle Your Christmas Tree

We're again providing Christmas tree recycling for our residential customers this year, and we encourage you to participate in this important effort.

During the two weeks after Christmas – from Dec. 26 through Jan. 6 – simply remove ornaments, hooks, lights, tinsel, bows, nails, stands and other items you put on the tree. Then cut the tree into 4-foot sections and put them in your organics/yard waste cart on your regular pickup day. Or, place the whole Christmas tree at the curb on collection day. (Flocked trees are accepted.)

The trees will be processed into mulch by our partner Agromin. These products benefit our farmlands, orchards, nurseries, landscape projects and home gardens, so recycling your tree truly is a holiday gift to Mother Earth.

We appreciate your help, and thanks also to Agromin and our local municipalities for participating in this program.



Bulky Items Picked Up for Free

Santa Clara Valley Disposal offers Fillmore residents one pickup of up to two bulky items every calendar year, at no extra charge.

Commonly accepted items include mattresses, broken or old furniture, old bathroom and kitchen fixtures, washing machines and dryers, dishwashers, water heaters and other household appliances.

To schedule a bulky item pickup, complete the service request form at ejharrison.com/request-services or call 800-41-TRASH.



Recicle Su Árbol de Navidad

Este año otra vez provereemos a nuestros clientes en áreas residenciales reciclaje de su árbol navideño, los animamos a participar en este importante esfuerzo.

Las siguientes dos semanas después de la Navidad del 26 de diciembre hasta el 6 de enero, simplemente quite los adornos, ganchos, luces, oropel, listones y clavos y la base del árbol y otros artículos que puso en el árbol. Corte el árbol en 4 pedazos y en el día de la recolección póngalo en el bote para desperdicios del jardín/orgánicos

o ponga el árbol en la orilla de la banqueta el día de la recolección. (Se aceptan los árboles con nieve artificial).

Nuestro socio Agromin procesará los árboles como abono, ese producto beneficiará nuestras tierras de cultivo, huertos, viveros, proyectos paisajísticos, y jardines. Al reciclar su árbol en realidad le está dando un regalo festivo a la Madre Tierra.

Les agradecemos su ayuda y también a Agromin, y a nuestras municipalidades por participar en este programa.

Los Artículos Voluminosos se Recogen Gratis

Santa Clara Valley Disposal ofrece a los residentes de Fillmore recoger dos artículos voluminosos una vez por año sin costo alguno.

Comúnmente, los artículos que se aceptan incluyen colchones, muebles viejos o quebrados, muebles viejos del baño o de la cocina, máquinas de lavar y secadoras, máquinas de lavaplatos, calentadores de agua y otros artículos domésticos.

Para que recojan sus artículos voluminosos pida una cita llamando al 800-41-TRASH o complete la forma de pedir servicio en ejharrison.com/request-services.

2023-24 Holiday Schedule

Because the upcoming Christmas Day and New Year's Day holidays fall on a Monday, there will be a **one-day delay** in service those weeks.

These other **2024 holidays** also will delay your usual

Friday trash collection by one day:

Memorial Day	Monday, May 27
Independence Day	Thursday, July 4
Labor Day	Monday, Sept. 2
Thanksgiving	Thursday, Nov. 28
Christmas	Wednesday, Dec. 25

These **2024 holidays** will **NOT** delay trash collection:

Martin Luther King Jr. Day	Monday, Jan. 15
Presidents Day	Monday, Feb. 19
Juneteenth	Wednesday, June 19
Indigenous Peoples Day	Monday, Oct. 14
Veterans Day	Monday, Nov. 11

Horario para los Días Festivos 2023-24

Ya que la Navidad y el Año Nuevo este año caerán en lunes, habrá un día de retraso en nuestro servicio en esas semanas.

La recolección de basura en los viernes de los siguientes días festivos de 2024 estará atrasado por un día.

Día de los Caídos en la Guerra,	Lunes, 27 de mayo
Día de la Independencia,	Jueves, 4 de julio
Día del Trabajo,	Lunes, 2 de septiembre
Día de Dar Gracias,	Jueves, 28 de noviembre
Navidad,	Miércoles, 25 de diciembre

NO habrá retrasos en la recolección de basura en los días festivos de 2024.

Día de Martin Luther King Jr.,	Lunes, 15 de enero
Día de los presidentes,	Lunes, 19 de febrero
Día de la Liberación,	Miércoles, 19 de junio
Día de los Pueblos Indígenas,	Lunes, 14 de octubre
Día de los Veteranos,	Lunes, 11 de noviembre

Recycling Food Is Our Future

Climate change is here and we at Harrison are battling it. We are asking our residential customers to help out by recycling all of your food waste.

Four simple things to know:

- ◆ One-third of all food in this country goes uneaten.
- ◆ Until recently, virtually all food waste went to the landfill.
- ◆ Landfilled food waste emits methane gas that causes global warming.
- ◆ Food waste **IS NOW FULLY RE-CYCLABLE** (in the organic waste cart).

With countless tons of organic material decomposing in landfills, the state of California began in 2022 to require the diversion of food waste from landfills.

In response, Harrison and Agromin created two local, world-class organic waste recycling facilities and, with our partners at Gold Coast Recycling, added a food recycling program for all residential customers. And we have made participation as easy as possible.

Just collect your food waste in plastic or paper bags, secure them tightly and put them in your curbside organic (yard and food) waste cart. Even if you only have food waste bags and no yard waste, you can still put them in your organic waste cart and take it to the curb. Remember that we pick up all three carts – organics, recycling and trash – every week.

For more information about food waste recycling and the state legislation that mandates it, visit ejharrison.com/food-waste.



Reciclar Alimentos es Nuestro Futuro

El cambio climático ya ha llegado, y en Harrison estamos luchando contra él. Pedimos a nuestros clientes residenciales que nos ayuden reciclando todos sus desperdicios de alimentos.

Cuatro cosas sencillas que hay que saber:

- ◆ Un tercio de todos los alimentos en este país se quedan sin comerse.
- ◆ Hasta recientemente, virtualmente todos los desperdicios de alimentos iban al vertedero.
- ◆ Los desperdicios de alimentos echados al vertedero emiten gas metano, que es causa del calentamiento global.
- ◆ Los desperdicios de alimentos **AHORA SON COMPLETAMENTE RECICLABLES** (en el bote de desperdicios orgánicos).

Con incontables toneladas de material orgánico descomponiéndose en vertederos, el estado de California comenzó en 2022 a exigir evitar que los desperdicios de alimentos fueran a los vertederos.

Como respuesta, Harrison y Agromin crearon dos centros locales de nivel mundial de reciclaje de desperdicios orgánicos, y junto a nuestros colaboradores de Gold Coast Recycling, hemos creado un programa de reciclaje de alimentos para todos los clientes residenciales. Y hemos simplificado la participación lo más posible.

Basta con que recoja sus desperdicios de alimentos en bolsas de plástico o de papel, las cierre de forma segura y las ponga en su bote de desperdicios orgánicos (de jardín y alimentos) en la acera. Incluso si usted solo tiene bolsas de desperdicios de alimentos y no tiene desperdicios de jardín, sigue pudiéndolos poner en su bote de desperdicios orgánicos y sacarlo a la acera. Recuerde que recogemos los tres botes – orgánicos, reciclado y basura – cada semana.

Si desea más información sobre reciclaje de desperdicios de alimentos y la legislación estatal que hace que sea obligatorio, visite la página ejharrison.com/food-waste.

Si desea más información sobre reciclaje de desperdicios de alimentos y la legislación estatal que hace que sea obligatorio, visite la página ejharrison.com/food-waste.



Please Use Correct Carts

When you're disposing of your trash, please be sure that the right waste is going in the right place. This is vital. When you throw your recyclable waste into the trash cart – or vice versa – you GREATLY slow down our complex sorting process and increase the chance of recyclables not being recycled. And recycling everything possible is our main objective always.

Remember:

- ◆ Dry recyclables go in the **blue** cart.
- ◆ Yard waste and bagged food waste go in the **green** (or **tan**, until new green cart is delivered) organics cart.
- ◆ All other trash goes in the **black** cart (or **green**, until new black cart is delivered).

For a complete list of what goes where, see the back page of this and every Trash Flash.



Por favor use los contenedores apropiados

Cuando esté eliminando su basura, por favor, asegúrese de que los desperdicios correctos van al lugar correcto. Esto es vital. Cuando usted tira sus desperdicios reciclables al bote de basura – o viceversa – usted ralentiza MUCHO nuestro complejo proceso de clasificación y aumenta la posibilidad de que lo reciclable no se recicle. Y reciclar todo lo posible siempre es nuestro objetivo principal. Recuerde:

- ◆ Lo reciclables seco van en el contenedor **azul**.
- ◆ Desperdicios del jardín y de los alimentos van en el contenedor **verde** para orgánicos (o en el de color **bronceado/café**, hasta que el nuevo contenedor verde llegue).
- ◆ La demás basura va en el contenedor **negro** (o en el contenedor **verde**, hasta que el contenedor negro llegue).

Para una lista completa de qué va dónde, vea al dorso y en todos los Trash Flash.

GUIDELINES ~ GUÍAS

Recycling/Reciclar

Keep it clean and loose! ¡Mantengalo Limpo y Suelto!
Clean = NO contamination/Limpo=NO contaminación
Loose = DO NOT put in plastic bags, except shredded paper/Suelto=No Lo pongo en bolsas de plástico, excepto papel triturado

YES/SÍ

Containers (empty/not rinsed).
 Contenedores (vacíos/no enjuagados).



NO



Trash/Basura

YES/SÍ



NO



For information on how to dispose of items not accepted in the trash, please call: Para información de como deshacerse de lo que no es aceptado en la basura, favor de llamar al **Fillmore 805-524-1500 (227)**

Connect with us! @ejharrisoninc

¡Conexiónese con nosotros! @ejharrisoninc



CITY OF FILLMORE

CITY MANAGER: DAVID ROWLANDS
 MAYOR: MARK AUSTIN
 MAYOR PRO-TEM: CHRISTINA VILLASEÑOR

COUNCIL MEMBERS:
 CARRIE BROGGIE, CHRIS GURROLA & ALBERT MENDEZ

Organics/Orgánicos

Yard waste is loose in cart./
 Desperdicios del jardín deben de estar sueltos dentro del contenedor.

YES/SÍ



Food waste is bagged and sealed securely in cart./
 Los desperdicios de alimentos deben de estar embolsados y amarrados en el contenedor.



NO



EXTRA TRASH? Rent a roll-off or 3-yard bin.

For information and rates, call:
 Basura extra - Rente un bote sobre ruedas o de 3 yardas. Para más información y costo llame:

805-647-1414 or 1-800-41 TRASH

www.ejharrison.com

SELF-HAUL TRASH, E-WASTE, ABOP AND RECYCLABLES BUY-BACK Basura que usted trae, productos electrónicos (E-waste), ABOP y re-embolsos de Reciclables.

5275 Colt St. • Ventura
 805-642-9236

www.goldcoastrecovery.com

For information on purchasing **SOIL AMENDMENTS AND MULCH** call: Para información de cómo comprar productos adicionales para la tierra y abono llame: 805-485-9200 or 1-800-AGROMIN

www.agromin.com

